

2001 Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Notices to Mariners



STATENS KARTVERK
SJØ

Årgang 132

Nr 19

L.nr. 802 - 842 - Stavanger 15 oktober 2001

UTGITT AV - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster kr. 420,- og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjø

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Telefax: 51 85 87 06

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Internett versjonen av Efs er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

Oversikt over alle (T) og (P) meldinger finnes på internett:

<http://www.statkart.no/efs/ptmeldinger.html>

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 2, 3, 4, 9, 10, 11, 12, 16, 17, 18, 19, 21, 26, 27, 38, 43, 55, 59, 69, 70, 72, 73, 76, 79, 99, 119, 131, 201, 204, 205, 207, 227, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 309, 322, 323, 401, 402, 479, 486, 514, 552, 557, 558, 559.

Båtsporkart (*Small Craft Charts*): A, B, D, E, G, H, J, M, O.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

802. * Rettelser i "Den norske los", bind 3, Femte utgave

Temaet som viser undervanns rørledninger mangler på følgende skisser:

Side	skisse
117	KVALØYSUNDET
118	HJELMELAND
121	NEDSTRAND
147	SYREVÅGEN
190	PILAPOLLEN
211	KOBBAVIKA
232	SALTHELLA
247	NORDTVEITGREND
249	OSØYRO
286	MISJE
303	BERLANDSSUNDET
369	BUSKØYNA
373	KORSSUNDET
407	GLANDSVIKA

Ark med rettelser kan også fås hos våre forhandlere, hentes på internett på:

<http://www.statkart.no/efs/efs.html>

eller fra Statens kartverk, Sjø, postboks 60, 4001 Stavanger,

tlf. 51 85 87 12, faks 51 85 87 03

*** Sailing Directions. "The Norwegian Pilot", Volume 3, edition 5**

All submarine pipelines are missing in the following sketches:

Page	sketch
117	KVALØYSUNDET
118	HJELMELAND
121	NEDSTRAND
147	SYREVÅGEN
190	PILAPOLLEN
211	KOBBAVIKA
232	SALTHELLA
247	NORDTVEITGREND
249	OSØYRO
286	MISJE
303	BERLANDSSUNDET
369	BUSKØYNA
373	KORSSUNDET
407	GLANDSVIKA

To order corrections contact:

Our distributors,

Statens kartverk, Sjø, postboks 60, N-4001 Stavanger,

tlf. 51 85 87 12, faks 51 85 87 03

Or see: <http://www.statkart.no/efs/efs.html>.

803. * Norge. Sverige. Danmark. Sommertid for året 2001 opphører.

"Sommertiden" opphører søndag 28. oktober 2001 kl. 0300, idet klokken stilles **1 time tilbake**.

(Redaksjon, Stavanger , oktober 2001).

NORSKE FARVANN*(Norwegian Waters)*<http://www.statkart.no/efs/meldingmain.html>**Kart (Chart): 401, 4, 201.**Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) A.**804. * Oslofjorden. V av Nesoddtangen. Endring av forskrift om trafikkfelt for sjøtrafikken. Forskrift om endring av forskrift av 31.01.2001 nr. 68 om trafikkfelt for sjøtrafikken i Oslofjorden.**

Fastsatt av Kystdirektoratet 28. september 2001 med hjemmel i lov av 8. juni 1984 nr. 51 om havner og farvann m.v. § 6, jf. forskrift om maritime trafikksentraler og om bruk av farvannene i Oslofjorden og tilstøtende områder av 11. desember 1998 nr. 1272 § 1-8.

I I vedlegg 1 til forskrift om trafikkfelt for sjøtrafikken i Oslofjorden gjøres følgende endringer under pkt. 2:

2. Farled nr. 1000 Færder - Oslo Fra Elle til Nesodden, Farled nr. 2020 Gåsøyrenna og farled nr. 2021 vest Askholmene - vest Langåra.

En separasjonslinje forbinder følgende posisjoner:

A separation line connects the following positions:

Posisjonene (19) og (20) skal lyde:

(19) 59° 52.1589' N, 10° 38.3490' E

(20) 59° 52.4930' N, 10° 38.8100' E

II Denne forskriften trer i kraft straks.

This regulation take effect immediately.

Kart: 4, 401, 201. Båtsportkart: A-701. (Kystdirektoratet, Oslo 3. oktober 2001).

Kart (Charts): 2, 3, 4, 402, 486.Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) A, B.**805. * Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Jernstenger etablert.**

Påfør jernstenger i følgende posisjoner:

Navn	Posisjon: (WGS 84)
1) Brudebåen Nordre	59°08.044'N, 10°20.609'E
2) Brudebåen Søndre	59°07.943'N, 10°20.596'E
3) Vakersholmleia 1	59°08.051'N, 10°22.115'E
4) Vakersholmleia 2	59°08.046'N, 10°22.219'E
5) Vakersholmleia 3	59°08.118'N, 10°22.254'E
6) Gåsøodden	59°07.309'N, 10°25.922'E
7) Løvøygrunnen	59°27.171'N, 10°26.393'E
8) Møkkalassa	59°41.175'N, 10°33.787'E
9) Medgårdsgrunnen	59°03.600'N, 10°23.500'E

Kart: 2, 3, 4, 402, 486. Båtsportkart: A-701, A-704, B-713.
(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 4.oktober 2001)

*** Oslofjorden. Tønsbergfjorden. Iron Perches.**

Insert iron perches in following positions:

Name	Position: (WGS 84)
1) Brudebåen Nordre	59°08.044'N, 10°20.609'E
2) Brudebåen Søndre	59°07.943'N, 10°20.596'E
3) Vakersholmleia 1	59°08.051'N, 10°22.115'E
4) Vakersholmleia 2	59°08.046'N, 10°22.219'E
5) Vakersholmleia 3	59°08.118'N, 10°22.254'E
6) Gåsøodden	59°07.309'N, 10°25.922'E
7) Løvøygrunnen	59°27.171'N, 10°26.393'E
8) Møkkalassa	59°41.175'N, 10°33.787'E
9) Medgårdsgrunnen	59°03.600'N, 10°23.500'E

Charts: 2, 3, 4, 402, 486. Small Craft Charts: A-701, A-704, B-713.

Kart (Chart): 17.Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) H.**806. * Rogaland. Karmøy W. Feøy. Kvaløy. Luftspenn.**

1) Posisjon: ca. 59° 22.6' N, 05° 09' E (ED50), **Middagsnes** lykt.
Luftspenn ,med seilingshøyde **16m**, i posisjon 012.5° - 2220m fra 1) utgår.
Kart: 17. Båtsportkart: H 750. (Redaksjonen, Stavanger 25 september 2001).

*** Rogaland. Karmøy W. Feøy. Kvaløy. Overhead Cable.**

1) Position: 59° 22.6' N, 05° 09' E (ED50), **Middagsnes** light.
Delete the overhead cable, vertical clearance **16m**, in position 012.5° - 2220m from 1).
Chart: 17. Small Craft Chart: H 750.

Kart (Chart): 19.Båtsportkart (*Small Craft Chart*): Serie(s) J.**807. * Hordaland. Bømlafjorden. Langevåg. Undervanns kabel.**1) Posisjon: ca 59° 36.8' N, 05° 15.2' E (NGO) **Langevåg** lykt.

Påfør en undervanns kabel i posisjon 235° - 1280 m fra 1) i retning 319° til land i posisjon 244° - 1300 m fra 1).

Kart: 19. Båtsportkart: J-752. (Finnås Kraftlag, 24. august 2001).

*** Hordaland. Bømlafjorden. Langevåg. Submarine Cable.**1) Position: 59° 36.8' N, 05° 15.2' E (NGO) **Langevåg** light.*Insert a submarine cable in position 235° - 1280 m from 1) in direction 319° to shore in position 244° - 1300 m from 1).**Chart: 19. Small Craft Chart: J-752.***808. * Hordaland. Bømlo. Søreifjorden. Stokvik/Skiftelsvik. Luftspenn.**1) Posisjon: ca 59° 40.1' N, 05° 08.5' E (NGO) **Lyngøyosen** lykt.a) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **11.5m**, fra posisjon 043.5° - 1700m fra 1) til land i posisjon 047° - 1750m fra 1).b) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **10.5m**, fra posisjon: 045° - 1980m fra 1) til land i posisjon 047° - 1970m fra 1).

Kart: 19. Båtsportkart: J-752. (Finnås Kraftlag 24. august 2001).

*** Hordaland. Bømlo. Søreifjorden. Stokvik/Skiftelsvik. Overhead Cable.**1) Position: 59° 40.1' N, 05° 08.5' E (NGO) **Lyngøyosen** light.a) *Insert an overhead cable, verticale clearance **11.5m**, from position 043.5° - 1700m from 1) to shore in position 047° - 1750m from 1).*b) *Insert an overhead cable, vertical clearance **10.5m**, from position: 045° - 1980m from 1) to shore in position 047° - 1970m from 1).**Chart: 19. Small Craft chart : J-752.***809. * Hordaland. Stokksund. Føyno. Undervanns rørledning.**1) Posisjon: ca 59° 44.15' N, 05° 23.2' E (NGO). **Brunsholmen** lanterne.

Påfør en undervannsrørledning fra posisjon 072.5° - 2000 m fra 1) i retning 359° - 175 m ut i sjøen.

Kart: 19. Båtsportkart: J-755. (Redaksjonen, Stavanger 9.oktober 2001).

*** Hordaland. Stokksund. Føyno. Submarine Pipeline.**1) Position: 59° 44.15' N, 05° 23.2' E (NGO). **Brunsholmen** light.*Insert a submarine pipeline from position 072.5° - 2000 m from 1) in direction 359° - 175 m out into the sea.**Chart: 19. Small Craft Chart: J-755.*

810. * Hordaland. Føyno. Digernessund. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca 59° 44.2' N, 05° 23.2' E (NGO) **Brunsholmen** lanterne.

Påfør en undervanns rørledning fra **Føyno** i posisjon 070.5° - 1530 m fra 1) i retning 021.5° - 200 m, derfra 047° - 170 m, derfra 071° - 230 m, derfra 081° - 700 m, derfra 038.5° til land ved **Tymbervik** i posisjon 064° - 3150 m fra 1)

Kart: 19. Båtsportkart: J-755. (Redaksjonen, Stavanger 9.oktober 2001).

*** Hordaland. Føyno. Digernessund. Submarine Pipeline.**

1) Position: 59° 44.2' N, 05° 23.2' E (NGO) **Brunsholmen** light.

Insert a submarine pipeline from **Føyno** in position 070.5° - 1530 m from 1) in direction 021.5° - 200 m, thence 047° - 170 m, thence 071° - 230 m, thence 081° - 700 m, thence 038.5° to shore near **Tymbervik** in position 064° - 3150 m from 1)

Chart: 19. Small Craft Chart: J-755.

811. * Hordaland. Stokksund. Vestresund. Spysøysund. Stokka. Luftspenn. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca 59° 44.2' N, 05° 23.2' E (NGO) **Brunsholmen** lanterne.

a) Luftspenn med minste fri seilingshøyde 20 m i posisjon 255° - 1900 m fra 1) **utgår**.

b) Luftspenn med minste fri seilingshøyde 21 m i posisjon 315° - 4800 m fra 1) **utgår**.

c) Påfør en undervannskabel mellom **Spysøy og Nautøy** i posisjon 257.5° - 580 m fra 1) i retning 086° - 610m, derfra i retning 069° til land i posisjon 097° - 200 m fra 1).

Kart: 19. Båtsportkart: J-755. (Finnås Kraftlag, 24. august 2001).

*** Hordaland. Stokksund. Vestresund. Spysøysund. Stokka. Overhead Cable. Submarine Cable.**

1) Position: 59° 44.2' N, 05° 23.2' E (NGO) **Brunsholmen** light.

a) Delete overhead cable, vertical clearance 20 m, in position 255° - 1900 m from 1).

b) Delete overhead cable, vertical clearance 21 m, in position 315° - 4800 m from 1).

c) Insert a submarine cable between **Spysøy and Nautøy** in position 257.5° - 580 m from 1) in direction 086° - 610m, thence 069° to shore in position 097° - 200 m from 1).

Chart: 19. Small Craft Chart: J-755.

812. * Hordaland. Stokksund. Føyno. Undervanns kabel, trase-endering.

1) Posisjon: ca 59° 44.15' N, 05° 23.2' E (NGO) **Brunsholmen** lanterne.

a) Påfør en undervanns kabel fra posisjon 075° - 1080 m fra 1) i retning 297° - 100 m, derfra 342° - 120 m, derfra 349° - 180 m, derfra 013° - 350 m. Følger så eksisterende kabel til land ved Hillevik i posisjon 034° - 2200 m fra 1).

b) Undervanns kabel er ute av bruk fra posisjon 065.5° - 1350 m fra 1) til posisjon 046.5° - 1350 m fra 1).

Kart 19. Båtsportkart: J-755. (Redaksjonen, Stavanger oktober 2001).

*** Hordaland. Stokksund. Føyno. Submarine Cable.**

- 1) Position: 59° 44.15' N, 05° 23.2' E (NGO) **Brunsholmen** light.
- a) Insert a submarine cable from position 075° - 1080 m from 1) in direction 297° - 100 m, thence 342° - 120 m, thence 349° - 180 m, thence 013° - 350 m. Then following existing cable to shore near Hillevik in position 034° - 2200 m from 1).
- b) Submarine cable from position 065.5° - 1350 m from 1) to position 046.5° - 1350 m from 1) is disused.

Chart 19. Small Craft Chart: J-755.

813. * Hordaland. Bømlo. Stautlandsneset. Sakeidvåg. Luftspenn.

- 1) Posisjon: ca 59° 44.8' N, 05° 18.0' E (NGO) **Siggo Tp** (472 moh).
- a) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **9m**, fra posisjon 290.5° - 3050m fra 1) til land i posisjon 289.5° - 3000m fra 1).
- b) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **5m**, fra posisjon 291.5° - 3050m fra 1) til land i posisjon 290.5° - 3000m fra 1).

Kart: 19. Båtsportkart: J-754. (Finnås Kraftlag, 24. august 2001).

*** Hordaland. Bømlo. Stautlandsneset. Sakeidvåg. Overhead Cable**

- 1) Position: ca 59° 44.8' N, 05° 18.0' E (NGO) **Siggo Tp** (472 moh).
- a) Insert an overhead cable, vertical clearance **9m**, from position 290.5° - 3050m from 1) to shore in position 289° - 3000m from 1).
- b) Insert an overhead cable, vertical clearance **5m**, from position 291.5° - 3050m from 1) to shore in position 290.5° - 3000m from 1).

Chart: 19. Small Craft Chart: J-754.

814. * Hordaland. Bømlo. Melandsvåg. Mølevåg. Luftspenn.

- 1) Posisjon: ca 59° 45.3' N, 05° 10.2' E (NGO) **Hillesholmen** lykt.
- a) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **11m**, fra posisjon 043° - 700m fra 1) til land i posisjon 040° - 800m fra 1).
- b) Påfør et luftspenn, minste fri seilingshøyde **12m**, fra posisjon 032° - 1020m fra 1) til land i posisjon 044° - 1100m fra 1).

Kart 19. Båtsportkart: J-754. (Finnås Kraftlag, 24. august 2001).

*** Hordaland. Bømlo. Melandsvåg. Mølevåg. Overhead Cable.**

- 1) Position: ca 59° 45.3' N, 05° 10.2' E (NGO) **Hillesholmen** light.
- a) Insert an overhead cable, vertical clearance **11m**, from position 043° - 700m from 1) to shore in position 040° - 800m from 1).
- b) Insert an overhead cable, vertical clearance **12m**, from position 032° - 1020m from 1) to shore in position 044° - 1100m from 1).

Chart 19. Small Craft Chart: J-754.

815. * Hordaland. Stord. Sagvåg. Undervanns rørledning.

- 1) Posisjon: ca 59° 46.35' N, 05° 23.1' E (NGO) **Tjøregrovneset** lanterne
- a) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 008° - 270 m fra 1) i retning 140° til land i posisjon 032° - 200 m fra 1)
- b) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 008° - 280 m fra 1) i retning 077° til land i posisjon 030° - 350 m fra 1)
- c) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 065.5° - 540 m fra 1) i retning 011° til land i posisjon 060° - 580 m fra 1)

Kart: 19. Båtsportkart J-755. (Redaksjonen, Stavanger 9. oktober 2001).

*** Hordaland. Stord. Sagvåg. Submarine Pipeline.**

- 1) Position: 59° 46.35' N, 05° 23.1' E (NGO) **Tjæregrovneset light**
- a) Insert a submarine pipeline in position 008° - 270 m from 1) in direction 140° to shore in position 032° - 200 m from 1)
- b) Insert a submarine pipeline in position 008° - 280 m from 1) in direction 077° to shore in position 030° - 350 m from 1)
- c) Insert a submarine pipeline in position 065.5° - 540 m from 1) in direction 011° to shore in position 060° - 580 m from 1)

Chart: 19. Small Craft Chart: J-755.

816. * Hordaland. Stord. Dyvikevågen. Undervanns rørledning.

- 1) Posisjon: ca 59° 47.0' N, 05° 20.4' E (NGO) **Stokkbleikjene** lykt.

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 105° - 1800 m fra 1) i retning 329° - 200 m, derfra 309° - 180 m, derfra 337° - 200 m, derfra 354° til land ved Vestrevik i posisjon 082° - 1400 m fra 1).

Kart: 19. Båtsportkart: J-755. (Redaksjonen, Stavanger 9. oktober 2001).

*** Hordaland. Stord. Dyvikevågen. Submarine Pipeline.**

- 1) Position: 59° 47.0' N, 05° 20.4' E (NGO) **Stokkbleikjene light**.

Insert a submarine pipeline in position: 105° - 1800 m from 1) in direction 329° - 200 m, thence 309° - 180 m, thence 337° - 200 m, thence 354° to shore near Vestrevik in position 082° - 1400 m from 1).

Chart: 19. Small Craft Chart: J-755.

817. * Hordaland. Bømlo. Stongjo. Skammaneset. Seilingshøyde. Undervanns kabel.

- 1) Posisjon: ca 59° 48.5' N, 05° 06.3' E (NGO) **Samningsøy** lykt.

- a) Minste fri seilingshøyde på luftspenn i posisjon 083° - 4350m fra 1) er rapportert til **5.5m**.
- b) Påfør en undervanns kabel mellom **Rørøy og Drageid** fra posisjon 349° - 3380m fra 1) til land i posisjon 349° - 3450m fra 1).

Kart: 19. Båtsportkart: J-754, J-756. (Finnås Kraftlag, 24. august 2001).

*** Hordaland. Bømlo. Stongjo. Skammaneset. Vertical clearance. Submarine Cable.**

- 1) Position: 59° 48.5' N, 05° 06.3' E (NGO) **Samningsøy light**.

- a) Verticale clearance of overhead cable in position 083° - 4350m from 1) is reported to **5.5m**.

- b) Insert a submarine cable between **Rørøy and Drageid** in position 349° - 3380m from 1) to shore in position 349° - 3450m from 1).

Cart: 19. Small Craft Charts: J-754, J-756.

818. * Hordaland. Fitjarvik. Fitjar. Undervanns rørledninger.

- 1) Posisjon: ca 59° 55.2' N, 05° 18.5' E (NGO) **Hegrenesflu** lanterne.
- a) Undervanns rørledning i posisjon 090° - 700 m fra 1) utgår
- b) Påfør en undervanns rørledning i posisjon 120° - 570 m fra 1) i retning 014° - 580 m, derfra 061° - 180 m, derfra 342° til land i posisjon 059° - 830 m fra 1).
- c) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 092.5° - 800 m fra 1) i retning 287° - 150 m, derfra 327.5° - 120 m, derfra 355° - 180 m i posisjon 064° - 680 m fra 1).
- d) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 048° - 900 m fra 1) i retning 262° - 60 m, derfra 285° - 90 m, derfra 330° - 120 m ut i sjøen.,

Kart: 19. Båtsportkart: J-757. (Redaksjonen, Stavanger oktober 2001).

*** Hordaland. Fitjarvik. Fitjar. Submarine Pipeline.**

- 1) Position: 59° 55.2' N, 05° 18.5' E (NGO) **Hegrenesflu light.**
 - a) Delete a submarine pipeline in position 090° - 700 m from 1).
 - b) Insert a submarine pipeline in position 120° - 570 m from 1) in direction 014° - 580 m, thence 061° - 180 m, thence 342° to shore in position 059° - 830 m from 1).
 - c) Insert a submarine pipeline in position 092.5° - 800 m from 1) in direction 287° - 150 m, thence 327.5° - 120 m, thence 355° - 180 m in position 064° - 680 m from 1).
 - d) Insert a submarine pipeline in position 048° - 900 m from 1) in direction 262° - 60 m, thence 285° - 90 m, thence 330° - 120 m out into the sea.
- Chart: 19. Small Craft Chart: J-757.

Kart (Chart): 119.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) M.

819. * Hordaland. Austfjorden. Havbruk etablert.

Påfør et havbruk v/**Skorskjer** i posisjon: 60°41.6' N, 05°26.4' E (ED50)

Kart: 119. Båtsportkart M-779 (Redaksjonen, Stavanger 2. oktober 2001)

*** Hordaland. Austfjorden. Marine Farm.**

Insert a marine farm near **Skorskjer** in position: 60°41.6' N, 05°26.4' E (ED50)

Chart: 119. Small Craft Chart: M-779.

Kart (Charts): 479, 26, 27.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie(s) O.

820. * Sogn og Fjordane. Florø. Undervanns rørledninger etablert.

- 1) Posisjon: ca 61° 35.9' N, 05° 00.0' E (ED50) **Havreneset (Mast)**
- a) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 076.5° - 1000 m fra 1) i retning 285° - 110 m, derfra 305° - 90 m, derfra 011° - 270 m ut i sjøen.
- b) Påfør en undervanns rørledning fra posisjon 079° - 810 m fra 1) i retning 357° - 120 m, derfra 090° til land i posisjon 072.5° - 910 m fra 1).

Kart: 26, 27, 479. Båtsportkart: O-795. (Redaksjonen, Stavanger 5. oktober 2001)

*** Sogn og Fjordane. Florø. Submarine Pipeline.**

- 1) Position: 61° 35.9' N, 05° 00.0' E (ED50) **Havreneset (Mast)**
- a) Insert a submarine pipeline in position: 076.5° - 1000 m from 1) in direction 285° - 110 m, thence 305° - 90 m, thence 011° - 270 m out into the sea.
- b) Insert a submarine pipeline in position: 079° - 810 m from 1) in direction 357° - 120 m, thence 090° to shore in position 072.5° - 910 m from 1).

Charts: 26, 27, 479. Small Craft Chart: O-795

Kart (Charts): 38, 43.**821. * (T). Sør-Trøndelag. Lyngholmråsa. SSE av Sandholmen. Jernstang havareert.**

Posisjon: ca 63° 41.79' N, 09° 27.3' E (ED 50).

Jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert havareert.

Jernstangen stikker ca 30 cm opp av sjøen.

Kart: 38, 43. (Hagland Shipping, Haugesund 10. oktober 2001).

*** (T). Sør-Trøndelag. Lyngholmråsa. SSE of Sandholmen. Iron Perch.**

Position: 63° 41.79' N, 09° 27.3' E (ED 50).

Iron perch in above position is reported missing.

Charts: 38, 43.

Kart (Charts): 131.**822. * Nord-Trøndelag. Verrasundet lykt nedlagt. Kartrettelse.**

Se Efs 10/450/98.

Posisjon: ca 63° 54.3' N, 10° 55.5' E (ED50).

Verrasundet lykt i ovennevnte posisjon er nedlagt.

Kart: 131 (trykt 06/01). Fyrlista 1998 nr. 4230. (Redaksjonen, Stavanger 9. oktober 2001).

*** Nord-Trøndelag. Verrasundet Light. Chart Correction.**

See Efs 10/450/98.

Position: 63° 54.3' N, 10° 55.5' E (ED50).

Delete **Verrasundet** light in above position.

Chart: 131 (printed 06/01). Norw. List of Lights 1998 No. 4230.

Kart (Chart): 55.**823. * Sør – Helgeland. Vega E. ved Båtneset. Ankertegn og Seilløp utgår.**

1) Posisjon: ca 65° 38.6' N, 12° 02.7' E (NGO) **Leikua lykt**.

a) Ankertegnet i posisjon 287° - 1500 m fra 1) utgår.

b) Seilløpet fra ankertegn til posisjon 242° - 1400 m fra 1) utgår.

Kart:55 (Kystverket 4.distrikt, Kabelvåg 1.oktober 2001)

*** Sør – Helgeland. Vega E. Anchorage. Track.**

1) Position: 65° 38.6' N, 12° 02.7' E (NGO) **Leikua light**.

a) Delete anchorage in position 287° - 1500 m from 1).

b) Delete track from anchorage to position 242° - 1400 m from 1).

Chart:55.

Kart (Chart): 59.**824. * Sør – Helgeland. Nesna og Husby. Undervanns rørledninger etablert.**

- 1) Posisjon ca: 66° 13.2' N, 13° 01.4 E (NGO) **Sauragrunnen lykt.**
- 2) Posisjon ca: 66° 12.8' N, 12° 48.3 E (NGO) **Alsøyvågen lykt.**

Påfør undervanns rørledninger mellom følgende posisjoner

- a) 164° - 1970 m fra 1) i retning 360° - 85 m ut i sjøen.
- b) 173° - 1980 m fra 1) i retning 333° - 50 m ut i sjøen.
- c) 187.5° - 2230 m fra 1) i retning 290° - 20 m ut i sjøen.
- d) 186.5° - 2600 m fra 1) i retning 263° - 105 m ut i sjøen.
- e) 184° - 2700 m fra 1) i retning 236° - 160 m ut i sjøen.
- f) 183° - 2820 m fra 1) i retning 270° - 170 m ut i sjøen.
- g) 310° - 1700 m fra 2) i retning 219° - 40 m ut i sjøen.

Kart:59. (Nesna kommune, Nesne 9.september 2001).

*** Sør – Helgeland. Nesna. Husby. Submarine Pipelines.**

- 1) Position: 66° 13.2' N, 13° 01.4 E (NGO) **Sauragrunnen light.**
- 2) Position: 66° 12.8' N, 12° 48.3 E (NGO) **Alsøyvågen light.**

Insert submarine pipelines between following positions:

- a) 164° - 1970 m from 1) in direction 360° - 85 m out into the sea.
- b) 173° - 1980 m from 1) in direction 333° - 50 m out into the sea.
- c) 187.5° - 2230 m from 1) in direction 290° - 20 m out into the sea.
- d) 186.5° - 2600 m from 1) in direction 263° - 105 m out into the sea.
- e) 184° - 2700 m from 1) in direction 236° - 160 m out into the sea.
- f) 183° - 2820 m from 1) in direction 270° - 170 m out into the sea.
- g) 310° - 1700 m from 2) in direction 219° - 40 m out into the sea.

Chart:59.

Kart (Chart): 227.**825. * (T)Salten. Saltdalsfjorden. Galtan. Undervanns kabel.**

En undervannskabel er midlertidig lagt ut mellom følgende posisjoner:

WGS 84

67° 07.48' N, 15° 26.7' E

67° 08.20' N, 15° 26.7' E

67° 08.20' N, 15° 27.3' E

Undervanns kabelen vil bli tatt opp igjen innen 01. juni 2002

Kart: 227. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 2. oktober 2001).

*** (T)Salten. Saltdalsfjorden. Galtan. Submarine Cable.**

Insert a temporary submarine cable between the following positions:

WGS 84

67° 07.48' N, 15° 26.7' E

67° 08.20' N, 15° 26.7' E

67° 08.20' N, 15° 27.3' E

The submarine cable will be removed within 01. June 2002

Chart: 227.

Kart (Chart): 70.**826. * Lofoten. Røst. Ytre Alksjær lanterne etablert.**

Påfør **Ytre Alksjær** lanterne **QR**, rundtlysende, lyshøyde 9,3 m i posisjon:

67° 30.8630' N, 11° 58.9490' E (WGS84).

Kart:70. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd.,Oslo 3.oktober 2001)

*** Lofoten. Røst. Ytre Alksjær Light.**

Insert **Ytre Alksjær** light **QR**, vis. 000° - 360°, hight 9,3 m in position:

67° 30.8630' N, 11° 58.9490' E (WGS84).

Chart:70.

Kart (Chart): 72, 73.**827. * Lofoten. Vestvågøy. Stamsund. Jernstenger etablert.**

1) Posisjon: ca 68° 07.1' N, 13° 51.1' E (ED 50).

Påfør en jernstang i posisjon (a, b) som følger:

Posisjon (WGS 84)**Posisjon fra 1)**

a) 68° 07.496' N, 13° 51.282' E

012.5° - 760 m

b) 68° 07.491' N, 13° 51.322' E

014° - 780 m

Kart: 72, 73, (spesial, Stamsund). (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 27. september 2001).

*** Lofoten. Vestvågøy. Stamsund. Iron Perches.**

1) Position: ca 68° 07.1' N, 13° 51.1' E (ED 50).

Insert an iron Poerch as follows:

Position (WGS 84)**Position from 1)**

a) 68° 07.496' N, 13° 51.282' E

012.5° - 760 m

b) 68° 07.491' N, 13° 51.322' E

014° - 780 m

Charts: 72, 73, (plan, Stamsund).

Kart (Chart): 73.**828. * Lofoten. Limstrandpollen. Grundstadneset. Jernstang reetablert.**

Tidligere Efs 11/491(T)/00 utgår.

Posisjon: ca. 68° 16.5' N, 14° 02.75' E (NGO).

Jernstangen i ovennevnte posisjon er reetablert.

Kart 73. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. oktober 2001).

*** Lofoten. Limstrandpollen. Grundstadneset. Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 11/491(T)/00.

Position: 68° 16.5' N, 14° 02.75' E (NGO).

The iron perch in above posistion is re-established.

Chart 73.

Kart (Chart): 69.**829. * Lofoten. Langnesvik. Jernstang reetablert.**

Tidligere Efs 13/567(T)/01 utgår.

Posisjon: ca. 68° 23.8' N, 15° 06.5' E (ED50).

Jernstang N av **Langnesvik** er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 69. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. oktober 2001).

*** Lofoten. Langnesvik. Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 13/567(T)/01.

Position: 68° 23.8' N, 15° 06.5' E (ED50).

Iron perch N of **Langnesvik** is re-established in above position.

Chart: 69.

Kart (Chart): 76.**830. * Vesterålen. Langøy. Skjerfjord. Litlejordgrunnen jernstang reetablert.**

Posisjon: ca 68° 47.0' N, 14° 57.9' E (NGO)

Litlejordgrunnen jernstang i ovennevnte posisjon er reetablert.

Kart: 76. (Kystdirektoratet/sjøtrafikkavd., Oslo 10. oktober 2001).

*** Vesterålen. Langøy. Skjerfjord. Litlejordgrunnen Iron Perch re-established.**

Position: 68° 47.0' N, 14° 57.9' E (NGO)

Litlejordgrunnen iron perch is re-established in above position.

Chart: 76.

Kart (Chart): 79.**831. * Vesterålen. Risøyrenna. A til V (duc d'alber).Nye lanterner etablert. Gamle utgår. (Lights).**

Alle lanterner har 2 stk. indirekte belysning montert på innsiden av sneskjerm. Belyser stålkonstruksjon ovenfra og ned. To radarreflektorer montert over galleri.

Følgende lanterner har blitt etablert med indirekte belysninger som ovennevnt:

(Insert following lights with floodlights and radarreflector):

	Posisjon (position) (WGS 84):	Navn (Name):	Karakter (Character):	Fyrlista 2000 nr (Norw . List of Lights 2000 No):
1	68° 58.0478' N, 15° 39.2380' E	Risøyrenna A	Iso G 4s + 2 IB + Radarreflektor	820100
2	68° 58.1397' N, 15° 39.9702' E	Risøyrenna B	Iso R 4s + 2 IB + Radarreflektor	820102
3	68° 58.0755' N, 15° 39.9740' E	Risøyrenna C	Iso G 4s + 2 IB + Radarreflektor	820103
4	68° 58.1593' N, 15° 40.4695' E	Risøyrenna D	Iso R 2s + 2 IB + Radarreflektor	820105

5	68° 58.0950' N, 15° 40.4800' E	Risøyrenna E	Iso G 2s + 2 IB + Radarreflektor	820104
6	68° 58.2388' N, 15° 40.9552' E	Risøyrenna F	Iso R 4s + 2 IB + Radarreflektor	820107
7	68° 58.3877' N, 15° 41.7492' E	Risøyrenna G	Iso G 4s + 2 IB + Radarreflektor	820108
8	68° 58.4352' N, 15° 41.6607' E	Risøyrenna H	Iso R 4s + 2IB + Radarreflektor	820109
9	68° 58.5285' N, 15° 42.2720' E	Risøyrenna I	Iso G 4s + 2IB + Radarreflektor	820110
10	68° 58.5760' N, 15° 42.1683' E	Risøyrenna J	Iso R 4s + 2IB + Radarreflektor	820111
11	68° 58.6665' N, 15° 42.7962' E	Risøyrenna K	Iso G 4s + 2IB + Radarreflektor	820112
12	68° 58.7213' N, 15° 42.6530' E	Risøyrenna L	Iso R 4s + 2IB + Radarreflektor	820113
13	68° 58.7462' N 15° 42.6205' E	Risøyrenna M	Iso R 2s + 2IB + Radarreflektor	820115
14	68° 58.7789' N, 15° 43.1058' E	Risøyrenna N	Iso R 2s + 2IB + Radarreflektor	820117
15	68° 58.7065' N, 15° 43.2334' E	Risøyrenna O	Iso G 4s + 2IB + Radarreflektor	820116
16	68° 58.7763' N, 15° 43.3041' E	Risøyrenna P	Iso R 4s + 2IB + Radarreflektor	820119
17	68° 58.6936' N, 15° 43.9850' E	Risøyrenna Q	Iso G 4s + 2IB + Radarreflektor	820120
18	68° 58.7542' N, 15° 43.9700' E	Risøyrenna R	Iso R 4s + 2IB + Radarreflektor	820121
19	68° 58.6747' N, 15° 44.6944' E	Risøyrenna S	Iso G 4s + 2IB + Radarreflektor	820122
20	68° 58.7392' N, 15° 44.7125' E	Risøyrenna T	Iso R 4s + 2IB + Radarreflektor	820123
21	68° 58.6571' N, 15° 45.5008' E	Risøyrenna U	Iso G 4s + 2IB + Radarreflektor	820124
22	68° 58.7222' N, 15° 45.5098' E	Risøyrenna V	Iso R 4s + 2IB + Radarreflektor	820125

Kart (Chart): 79. (Spesial Risøyrenna). (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavdelingen, Oslo 8. august 2001).

Kart (Chart): 99.**832. * (T) Vest-Finnmark. Kvalsundet. Strømmålerbøye utlagt.**

Tidsrom: **15. - 19. oktober 2001.**

Posisjoner (WGS 84):

- 1 70° 30.8' N, 23° 57.6' E
- 2 70° 30.75' N, 13° 57.30' E

Det er satt ut fire strømmålerrigger i Kvalsundet.

Tre av riggene er fast forankret på havbunnen og med wire i Kvalsundbrua i posisjon 1).

De har en inbyrdes avstand på 8 m.

Langs wirene over vann vil det for hver 5. m bli festet radarreflektorer og flash-lys med hvitt hurtigblinkende lys hvert 5. minutt.

Rigg nr. 4 er sjøsatt på havbunnen uten oppdrift eller overflatemarkør i posisjon 2).

Sjøfarende må holde god avstand fra nevnte posisjoner.

Kart: 99. (Hammerfest strøm AS, Hammerfest. 9. oktober 2001).

*** (T) Vest-Finnmark. Kvalsundet. Current Metre Rigs.**

Time: **15. - 19. October 2001.**

Current metre rigs are established in Kvalsundet in the following positions:

Positions (WGS 84):

- 1 70° 30.8' N, 23° 57.6' E
- 2 70° 30.75' N, 13° 57.30' E

The current metre rigs are marked by a white flashing light and a radar reflector.

Wide berth requested.

Chart: 99.

NORDSJØEN

(North Sea)

833. * Nordsjøen. Egersundbanken. Vrak.

Påfør et vrak i posisjon: 57° 52.464' N, 04° 27.464' E (WGS 84). Vraket stikker ca. **38m over havbunnen.**

Kart: 301, 306, 559. (Redaksjonen, Stavanger 5.oktober 2001)

*** Nordsjøen. Egersundbanken. Wreck.**

*Insert a Wreck in position: 57° 52.464' N, 04° 27.464' E (WGS 84). The wreck is **38 m above the seabed.***

Charts: 301, 306, 559

FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

834. * Norsk kontinentalsokkel. Hordaland Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder, stadig aktive. (Gunnery Exercises . Danger Areas-Continuously active).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt. (Gunnery exercises against air- and seatair targets can at any time be carried out within following areas):

END 202

60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 04' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 04' 54" E

END 259

59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 50' 58" N, 05° 04' 54" E
59° 48' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 26' 54" E

Sikker høyde: 32000 fot.

(Upper limit: 32000 feet).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre ved å seile gjennom de nevnte fareområder. (Seagoing traffic should be aware of the danger areas).

Kart (Charts): 19, 21, 207, 304, 307, 559. (KOMSJØSØR, Stavanger 2001).

END 203

60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 54' 58" N, 04° 34' 54" E
60° 09' 58" N, 04° 34' 54" E

STOLMEN

60° 01.3' N, 05° 01.3' E
60° 02.9' N, 05° 01.3' E
60° 05.0' N, 04° 57.0' E
59° 59.0' N, 04° 57.0' E

END 204

59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 56' 54" E
59° 39' 58" N, 04° 26' 54" E
59° 52' 58" N, 04° 26' 54" E

835. * (T). Oslofjorden. Skagerrak skytefelt. Skyteøvelse fra fly mot luftmål.

Fly vil drive skyting mot luftmål ved Luftforsvarets skytefelt **Skagerak D 153** i tidsrommet fom 22 oktober tom 9 november 2001 mellom kl. 0800 til kl. 1600 l0kal tid.

Fareområdet begrenses av følgende posisjoner:

- a) 58° 30' N, 09° 32' E
- b) 57° 50' N, 08° 58' E
- c) 58° 19' N, 09° 53' E
- d) 58° 02' N, 08° 40' E.

Øvre grense: FI 350.

Sjøgående trafikk må holde seg klar av fareområdet.

Kart: 305. (Rygge hovedflyplass 21. september 2001).

* (T). Oslofjorden. Skagerrak Gunnery Range. "Air to Air Gunnery Exercise".

Air to air weapon delivery will take place at Skagerak gunnery range, 22. October - 9. November 2001 between 0800 and 1600 hours local time..

Danger area bounded by following positions:

- a) 58° 30' N, 09° 32' E
- b) 57° 50' N, 08° 58' E
- c) 58° 19' N, 09° 53' E
- d) 58° 02' N, 08° 40' E.

Upper limit: FI 350.

All vessels are requested to avoid the danger area.

Chart: 305.

836. * (T) Rogaland. Fjøløy. Droneflyging. Advarsel.

Tidsrom: 22. til 26. oktober fra 0700Z til 1300Z

og 29. oktober til 02. november fra 0800 Z til 1400 Z

I nevnte tidsrom vil det foregå droneflyging innenfor følgende posisjoner:

- a) 59° 06.6' N, 05° 32.5' E
- b) 59° 06.6' N, 05° 34.5' E
- c) 59° 05.1' N, 05° 32.4' E
- d) 59° 04.5' N, 05° 34.5' E
- e) 59° 06.6' N, 05° 32.4' E

Fareområdets øvre grense: 1000 fot.

Kart: 16, 18, 204,205, 306. Båtportkart G-740. (Komsjøsør, Stavanger 3. oktober 2001).

837. * (T) Norsk kontinentalsokkel. S av Lista Skyteøvelser fra fly.Rakettskyting fra fly mot luftmål vil finne sted i skytefeltene END 260 og END 261 sør for Lista i tidsrommet: **17. til 18. oktober mellom 1000Z og 1300Z.**

Fareområdene begrenses av følgende posisjoner:

END 260

58° 00' N, 06° 03' E

57° 24' N, 06° 00' E

57° 15' N, 06° 15' E

57° 28' 30" N, 06° 39' 30" E

58° 00' N, 06° 03' E

END 261

58° 00' N, 06° 03' E

57° 28' 30" N, 06° 39' 30" E

57° 48' N, 07° 15' E

57° 55' N, 07° 15' E

58° 04' N, 06° 37' 15" E

58° 00' N, 06° 03' E

Sikker høyde: 40 000 fot.

Kart: 10, 11, 12,306, 559. (COMAIRSONOR/AOC, Stavanger 5. oktober 2001).

**** (T) Norwegian Continental Shelf. S of Lista. Gunnery exercises.******Gunnery exercises against air targets will take place in area END 260 and END 261 17. til 18. October between 1000Z and 1300Z.****within following areas:***END 260**

58° 00' N, 06° 03' E

57° 24' N, 06° 00' E

57° 15' N, 06° 15' E

57° 28' 30" N, 06° 39' 30" E

58° 00' N, 06° 03' E

END 261

58° 00' N, 06° 03' E

57° 28' 30" N, 06° 39' 30" E

57° 48' N, 07° 15' E

57° 55' N, 07° 15' E

58° 04' N, 06° 37' 15" E

58° 00' N, 06° 03' E

*Upper limit: 40 000 feet.**Charts: 10, 11, 12,306, 559.*

838. * (T). Norsk kontinentalsokkel. S av Lista. Skyting mot luftmål.

Det vil bli holdt skyteøvelser mot luftmål i skytefeltene END 260 og END 261 Sør for Lista i tidsrommene: 23. oktober 2001 mellom 1200Z og 1600Z og 15. november 2001 mellom 0900Z og 1300Z.

Fareområdet begrenses av følgende posisjoner:

END 260

58° 00' N, 06° 03' E

57° 24' N, 06° 00' E

57° 15' N, 06° 15' E

57° 28' 30" N, 06° 39' :30" E

END 261

58° 00' N, 06° 03' E

57° 28'.30" N, 06° 39' 30" E

57° 48' N, 07° 15' E

57° 55' N, 07° 15' E

58° 04' N, 06° 37' 15" E

Sikker høyde: 60 000 fot.

Kart: 10, 11, 12, 306, 559. Båtsportkart: serie D og E. (Komsjøsør, Stavanger 4. oktober 2001).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. S of Lista. Gunnery exercises.**

Gunnery exercises against air targets will take place in the area south of Lista

23. October 2001 between 1200Z and 1600Z and

15. November 2001 between 0900Z and 1300Z.

Danger area bounded by following positions:

END 260

58° 00' N, 06° 03' E

57° 24' N, 06° 00' E

57° 15' N, 06° 15' E

57° 28'.30" N, 06° 39'.30" E

END 261

58° 00' N, 06° 03' E

57° 28'.30" N, 06° 39'.30" E

57° 48' N, 07° 15' E

57° 55' N, 07° 15' E

58° 04' N, 06° 37'.15" E

Upper limit: 60 000 feet.

Charts: 10, 11, 12, 306, 559. Small Craft Charts:: series D and E.

839. * (T). Sør-Trøndelag. Halten skytefelt. Skyteøvelse mot luftmål.

Ørland hovedflystasjon vil hver dag i tiden fom. **16 oktober tom 26 oktober 2001**, mellom kl 0900 og kl 1600 lokal tid, drive skyteøvelser med fly mot luftmål på **Halten skytefelt END352**.

Fareområdet er begrenset av posisjonene:

a) 64° 51' N, 09° 49' E

b) 64° 39' N, 10° 20' E

c) 64° 13' N, 09° 28' E

d) 64° 24' N, 08° 57' E.

Øvre grense: Fl. 460.

Sjøgående trafikk bør holde seg klar av fareområdet.

Kart: 302, 309, 557, 558. (Ørland hovedflystasjon, Brekstad 10. oktober 2001).

*** (T). Sør-Trøndelag. Halten Gunnery Range. Air to Air Firing Exercises.**

Aircraft will carry out air to air firing exercises at Halten gunnery range END352 from

16. October –26. October 2001, between 0900 and 1600 local time.

Danger area within positions:

a) 64° 51' N, 09° 49' E

b) 64° 39' N, 10° 20' E

c) 64° 13' N, 09° 28' E

d) 64° 24' N, 08° 57' E.

Upper limit: Fl. 460.

All vessels are requested to avoid the impact area.

Charts: 302, 309, 557, 558.

840. * (T). Vest-Agder.Skagerrak. Skarpskyting luftmål.

Marinefartøyer vil drive skarpskyting med kanoner mot luftmål i skytefeltene S-2, S-12 og S-13 i følgende perioder:

23 oktober 2001 fra 0800Z - 1400Z

Reservedager:

24. 25. eller 26. oktober 2001 fra 0800Z - 1400Z

Skytefelt S-2 er farvannet mellom Songvaar fyr og Ryvingen fyr og ca. 14 nm SE, feltet begrenses av følgende posisjoner:

58° 00' N, 7° 51' E

57° 51' N, 7° 30' E

57° 37' N, 7° 38' E

57° 47' N, 8° 00' E..

Skytefelt S-12 er SE av Kristiansandsfarvannet inntil ca. 14 nm S og ca 18 nm E fra Oksø fyr , feltet begrenses av følgende posisjoner:

58° 05.7' N, 08° 02.4' E

58° 05.7' N, 08° 36.0' E

57° 52.0' N, 08° 02.0' E

57° 52.0' N, 08° 36.0' E.

Skytefelt S-13 er S av Kristiansand i farvannet mellom Hausene lysbøye og Gaaseskjær lykt inntil 14 nm S, feltet begrenset av posisjoner:

57° 58.4' N, 07° 41.3' E

58° 04.6' N, 07° 57.7' E

58° 04.6' N, 08° 13.5' E

57° 55.0' N, 08° 13.5' E.

57° 55.0' N, 07° 41.3' E.

Fareområdets øvre grense 30 000 fot.

Kart: 9, 10, 305. Båtsportkart: Serie D. (KOMSJØSØR, Stavanger 10. oktober 2001).

*** (T). Vest-Agder.Skagerrak. Gunnery Exercises.**

Gunnery exercises will be carried out against airtargets in area S-2, S-12 and S-13 as follows:

23. October 2001 from 0800Z - 1400Z

Alternative days:

24., 25. or 26. October 2001 from 0800Z - 1400Z

within following areas:

S-2 :

58° 00' N, 7° 51' E

57° 51' N, 7° 30' E

57° 37' N, 7° 38' E

57° 47' N, 8° 00' E..

S-12:

58° 05.7' N, 08° 02.4' E

58° 05.7' N, 08° 36.0' E

57° 52.0' N, 08° 02.0' E

57° 52.0' N, 08° 36.0' E.

S-13:

57° 58.4' N, 07° 41.3' E

58° 04.6' N, 07° 57.7' E

58° 04.6' N, 08° 13.5' E

57° 55.0' N, 08° 13.5' E.

57° 55.0' N, 07° 41.3' E.

Upper limit 30 000 feet.

Charts: 9, 10, 305. Small Craft Chart: Series D.

841. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip:	Slepekabel, lengde:	Innenfor område:	Tidsperiode (Varighet)	Kart:
"Geo Pacifoc"/ LAMR5	4 x 3000m	71° 26' N, 22° 35' E 71° 10' N, 21° 53' E	(Til ca 20. November 2001)	322, 323, 552, 514, 300, 303.
"Geco Topaz"/ 3FYH3	8 x 3600	61° 45' N, 02° 20' E 61° 15' N, 02° 00' E	(Til ca 15. november 2001)	307, 558, 302, 301, 300.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (Wide berth requested).
(Redaksjon, Stavanger 2001).

842. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller. (Rigmoves).

<http://www.statkart.no/efs/plattformer.pdf>

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Pride North Sea	51° 12.3' N, 08° 21.1' W	18/7-01
Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
Ensco 92	53° 11.0' N, 02° 05.8' E	19/12-00
Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
Ensco 85	53° 30.6' N, 02° 10.2' E	6/6-00
Santa Fe Monitor	53° 32.3' N, 03° 34.5' W	4/8-01
Glomar Adriatic II	53° 35.7' N, 04° 26.1' E	31/10-00
Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
Santa Fe Monarch	53° 38.9' N, 00° 58.1' E	23/4-01
Maersk Enhancer	53° 39.7' N, 02° 43.6' E	25/7-00
Glomar Adriatic 6	53° 51.8' N, 00° 26.4' E	16/1-01
Glomar Adriatic XI	54° 00.0' N, 00° 48.0' E	10/7-99
Ensco 80	54° 14.3' N, 02° 23.4' E	19/12-00
Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
Glas Dowr	54° 59.1' N, 01° 26.8' E	13/7-99
Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
Maersk Exerter	55° 25.5' N, 07° 15.4' E	2/8-01
Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
Maersk Endeavour	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	2/10-00
Maersk Explorer	55° 31.8' N, 05° 00.4' E	31/8-99
Shelf Explorer	55° 31.9' N, 05° 00.4' E	11/1-01
Ensco 71	55° 34.7' N, 04° 45.4' E	24/4-01

	Petrobaltic	55° 41.2' N, 18° 44.1' E	23/8-01
	Noble Kolskaya	55° 28.1' N, 05° 07.9' E	28/8-01
	Glomar Arctic IV	56° 00' 12" N, 03° 11' 06" E	7/9-01
	Ensco 101	56° 04.7' N, 04° 13.8' E	24/4-01
	Ensco 70	56° 07.8' N, 04° 24.6' E	28/8-01
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Maersk Guardian	56° 16.3' N, 03° 23.5' E	7/6-00
	Borgny Dolphin	56° 23.7' N, 02° 15.3' E	28/6-01
	Janice A	56° 24.1' N, 02° 15.0' E	23/10-98
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97
	Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
	JW McLean	56° 54.5' N, 01° 13.2' E	22/6-01
	Maersk Giant	56° 33' 55" N, 03° 12' 15" E	28/9-01
	Glomar Grand Banks	56° 42.3' N, 01° 41.4' E	24/8-01
	Santa Fe Galaxy	56° 50' 59" N, 02° 15' 19" E	10/7-01
	Transocean Nordic	56° 58' 58" N, 02° 57' 32" E	12/5-01
	Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
	Maersk Endurer	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	22/12-00
*	Santa Fe 140	57° 10' 05" N, 00° 49' 43" E	8/10-01
	Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
	Ocean Nomad	57° 11.3' N, 00° 44.4' E	17/8-01
	Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
*	Drillstar	57° 55' 27.3" N, 00° 27' 52.4" E	5/10-01
	Crystal Ocean	57° 58.4' N, 01° 14.6' E	16/7-01
	Ramform Banff	57° 00' 06" N, 01° 17' 36" E	15/2-01
	Polyconcord	57° 00' 42" N, 01° 50' 24" E	28/9-01
	Elgin PUQ	57° 00.7' N, 01° 50.3' E	3/7-00
	Santa Fe Magellan	57° 01' 00" N, 01° 50' 00" E	8/7-01
*	Sedco 714	57° 04.8' N, 02° 05.2' E	4/10-01
	Sedco 711	57° 05' 31" N, 00° 51' 04" E	6/9-01
	Triton FPSO	57° 05.4' N, 00° 53.5' E	31/3-00
	Galaxy III	57° 22.5' N, 01° 22.9' E	21/4-01
	Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
	Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
	Ocean Princess	57° 54' 02" N, 00° 08' 34" E	27/9-01
	Buchan Alpha	57° 54' 12" N, 00° 01' 54" E	9/9-99
	Bleo Holm	58° 06.1' N, 01° 26.3' W	27/5-01
	Noble Julie Robertson	58° 08' 54" N, 03° 01' 11" W	14/9-01
	Santa Fe 135	58° 11' 03.3" N, 01° 20' 38.7" W	10/9-01
	High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
	Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
	Northern Producer	58° 17' 37" N, 00° 26' 01" E	17/11-97
	North Sea Producer	58° 18' 07" N, 00° 45' 19" E	9/4-97
	Sedco 704	58° 18' 59" N, 01° 38' 43" W	28/9-01
	Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
	Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96

	Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
*	Deepsea Bergen	59° 11' 00.21" N, 02° 24' 35.49" E	9/10-01
	BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
	Bredford Dolphin	59° 18.8' N, 01° 33.5' E	25/6-01
	Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
	Glomar Arctic III	59° 31' 18" N, 01° 25' 25" E	15/9-01
*	Borgsten Dolphin	59° 34' 52" N, 01° 39' 19" E	11/10-01
	Scarabeo 6	59° 09' 54" N, 02° 29' 12" E	1/9-01
	Paul B. Loyd Jr	59° 10' 36" N, 01° 37' 09" E	12/5 01
*	Stena Spey	59° 32' 32.2" N, 01° 39' 28" E	28/9-01
	Kerr Mcgee Global Producer 3	59° 33' 43" N, 01° 39' 29" E	28/9-01
	West Epsilon	59° 42' 30" N, 02° 40' 00" E	31/5-01
	Maersk Jutlander	60° 53' 22.5" N, 03° 33' 59.0" E	9/9-01
	Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
	Jack Bates	60° 20.6' N, 04° 14.7' W	17/8-01
	Schiehallion	60° 21.4' N, 04° 03.9' W	22/4-98
	Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	1/6-01
	West Vanguard	60° 56' 46.8" N, 03° 34' 49.3" E	13/9-01
	Stena Dee	60° 18' 01" N, 04° 09' 51" E	7/6-01
	Petrojarl Foinaven	60° 18' 58" N, 04° 16' 24" W	8/11-96
	Transocean Leader	60° 20' 06" N, 04° 02' 12" W	20/7-01
*	Transocean John Shaw	60° 20' 35.74" N, 01° 36' 57.29" E	4/10-01
	Sovereign Explorer	60° 22' 28" N, 04° 54' 59" W	19/9-01
*	Regalia	60° 25.0' N, 05° 01.0' W	3/10-01
*	West Navion	60° 27.0' N, 04° 30.4' W	10/10-01
	Deepsea Delta	60° 28.0' N, 02° 39.2' E	17/8-01
*	Transocean Arctic	60° 33' 28.9" N, 02° 40' 45.6" E	7/10-01
	Sedco 706	60° 37' 42" N, 01° 39' 09" E	17/10-00
	Veslefrikk B	60° 47' 00" N, 02° 53' 54" E	18/8-99
	Polar Pioneer	60° 48' 32" N, 03° 33' 21" E	3/8-01
	Maersk Gallant	60° 51.3' N, 02° 39.0' E	26/7-00
	Petrolia	60° 55' 36" N, 00° 49' 24" E	9/8-01
*	Noble Ton Van Langeveld	60° 56' 31.8" N, 01° 41' 30.0" E	5/10-01
	Deepsea Trym	61° 03.8' N, 02° 00.2' E	31/8-01
	Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
	Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
*	Transocean Wildcat	61° 13' 04.2" N, 02° 08' 04.7" E	4/10-01
*	Bideford Dolphin	61° 16' 29.5" N, 02° 07' 11.6" E	1/10-01
*	Borgland Dolphin	61° 19' 38" N, 01° 58' 53" E	2/10-01
*	Byford Dolphin	61° 26.8' N, 02° 03.3' E	8/10-01
	Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
	Ocean Guardian	61° 33' 53" N, 01° 36' 25" E	13/9-01
	Sedco 712	61° 02' 00" N, 01° 07' 45" E	5/9-01
	Scarabeo 5	61° 29' 20" N, 02° 13' 30" E	6/8-01
	Transocean Searcher	65° 01' 00" N, 06° 52' 42" E	5/10-01
	Transocean Winner	65° 10.' 14" N, 06° 48' 02" E	15/9-01
	Transocean Prospect	65° 21' 43" N, 07° 20' 10" E	28/8-01
	V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
	Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91

West Alpha	71° 17.5' N, 22° 16.9' E	8/9-00
Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92
Noble Piet van Ede	ACP Ned. Sektor	23/1-01
Noble Lynda Bossler	ACP P6-S Ned. Sektor	5/9/00
Noble Ronald Hoope	ACP Petroland L4-PN	12/9-00
Noble George Sauvageau	ACP Siri Plattform	29/6-01
Noble Byron Welliver	ACP Valdemar feltet	17/11-00
Safe Supporter	Halsnøy	1/11-95
Safe Scandinavia	Haugesund	28/9-01
Kan Tan IV	Invergordon	29/4-99
Sedco Explorer	Invergordon	18/4-99
Transocean Explorer	Invergordon	8/1-99
Polycastle	Ølensvåg	25/9-96
Polymariner	Ølensvåg	7/9-95
Galaxy 1	Peterhead	1/6-01
Rigmar 301	Rotterdam	4/7-01
* Nordic Apollo	Stavanger	10/10-01
Petrojarl 1	Stavanger	5/1-01
West Venture	Trollfeltet	11/9-01

(ACP - Adjacent to Charted Platform).

* Anm.: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/19/2001 og 1/20/2001).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/19/01).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2001).